

L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce 'La galerie du palais ou l'amie rivale' de Corneille

Gilles Renaud¹

Le 24 avril 2024

Introduction

Le soussigné s'intéresse vivement à la formation des enquêtrices, et a signé 36 documents de travail ayant pour titre « L'apprentissage des techniques policières – les enseignements que ... ». Vous trouverez la liste vers la fin de chaque document.

Dans le cadre d'une nouvelle série de documents, nous proposons d'étudier les enseignements pour les détectives que les illustres dramaturges nous livrent, dont Corneille, Racine, Molière, de Musset, Ibsen, Beaumarchais et Shakespeare. Le premier document de travail de cette nouvelle série s'intitule « L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce « Esther » de Jean Racine, et a paru chez Jurisource, le 23 octobre 2023.

Ce document de travail, qui vise à appuyer la science de l'enquête, trouve sa valeur en citant en enfilade des échanges et des extraits tirés de cette comédie qui se résume ainsi : Dorimant aime Hippolite, qui aime Lisandre, qui aime Célidée, qui hésite entre Dorimant et Lisandre. Aussi Célidée décide-t-elle, à la stupéfaction d'Hippolite, d'éprouver son amant par quelques froideurs. Désespoir de Lisandre. Son écuyer, Aronte, gagné à la cause d'Hippolite, lui suggère de feindre d'aimer ailleurs pour éveiller la jalousie de Célidée. Bref, un chassé-croisé de témoignages faux! La détective y verra source de confusion, de fraude et de malhonnêteté, soit le pain quotidien de l'enquêtrice.

Ainsi, il y a matière à enseignement pour les enquêtrices en herbe et celles qui ont gagné leurs épaulettes. Comme le veut mon modèle de base, ce document de travail vise à jeter un éclairage utile sur les sujets qui sont pertinents aux enquêtes de façon générale, notamment la communication non verbale dont le comportement, le jugement dont doivent faire preuve les enquêtrices, les entrevues des témoins, la nature humaine et, enfin, la question du professionnalisme.

[La liste des autres documents qui sont pertinents à ces questions suit :](#)

(2) « L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce 'Cinna' de Corneille - Jurisource – le 30 octobre 2023;

(3) 'Le médecin volant' de Molière - Jurisource – le 31 octobre 2023;

¹ Juge - Cour de justice de l'Ontario - janvier 1995 à avril 2023. Parmi mes livres, relevons Plaider – Un juge se livre, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2017, L'évaluation du témoignage Un juge se livre, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2008 et Principes de la détermination de la peine, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2004. L'auteur a aussi occupé à titre de Procureur adjoint de la Couronne (Ontario) et d'avocat au sein du ministère de la Justice (Canada).

- (4) 'Le Barbier de Séville' de Beaumarchais - Jurisource - le 2 novembre 2023 ;
- (5) 'On ne badine pas avec l'amour' d'Alfred de Musset - Jurisource - le 6 novembre 2023 ;
- (6) 'La jalousie du Barbouillé' de Molière, Jurisource - le 7 novembre 2023 ;
- (7) 'Mélite' de Corneille - Jurisource – le 8 novembre 2023 ;
- (8) 'Le Bourgeois Gentilhomme', de Molière - Jurisource - 23 novembre 2023 ;
- (9) 'Le canard sauvage' d'Henrik Ibsen, Jurisource – le 14 décembre 2023;
- (10) 'Le Misanthrope' de Molière - Jurisource – le 19 décembre 2023,
- (11) 'Un Caprice' d'Alfred de Musset – Jurisource – le 20 décembre 2023;
- (12) 'La Thébàïde' de Jean Racine - Jurisource – le 30 décembre 2023;
- (13) 'Macbeth' de William Shakespeare - Jurisource – le 2 janvier 2024;
- (14) 'Othello' de William Shakespeare - Jurisource – le 5 janvier 2024;
- (15) 'La comédie de l'amour' d'Henrik Ibsen – Jurisource – le 8 janvier 2024;
- (16) 'Le Roi Lear' de William Shakespeare - Jurisource – le 8 janvier 2024;
- (17) 'Le Chandelier' d'Alfred de Musset - Jurisource – le 9 janvier 2024;
- (18) 'La Dame de la mer' d'Henrik Ibsen - Jurisource – le 10 janvier 2024;
- (19) 'Clitandre' de Pierre Corneille – Jurisource – le 11 janvier 2024;
- (20) 'Alexandre le Grand' de Racine – Jurisource – le 23 janvier 2024;
- (21) 'Le Mariage de Figaro' de Beaumarchais – Jurisource – le 26 janvier 2024;
- (22) 'Le Tartuffe ou l'imposteur' de Molière – Jurisource – le 29 janvier 2024;
- (23) 'Le malade imaginaire' de Molière – Jurisource - le 22 février 2024;
- (24) 'La veuve' de Corneille – Jurisource – Jurisource - le 9 avril 2024;
- (25) 'Il ne faut jurer de rien', d'Alfred de Musset – Jurisource – le 18 avril 2024;
- (26) 'Peer Gynt' d'Henryk Ibsen – Jurisource - le 18 avril 2024;
- (27) 'Maison de poupées' d'Henryk Ibsen – Jurisource – le 18 avril 2024;
- (28) 'Beaucoup de bruit pour rien' de Shakespeare – Jurisource – le 18 avril 2024;
- (29) 'Le médecin malgré lui' de Molière – Jurisource - le 23 avril 2024;

Discussion portant sur la formation des enquêtrices à la lumière du théâtre

Comportement – preuve et langage gestuel – les enseignements que contient cette pièce

Comportement – le chapelet des éléments

Aspect

LYSANDRE.

... Mon aspect te dit trop quelle est mon innocence ... [2-vii-658]

Contenance

FLORICE.

... Voyez sa contenance, et jugez du surplus. ... [3-ix-996]

Feindre

Cette situation, où les témoins et notamment les malfaiteurs tentent de vous donner le change, survient souvent à l'Acte 3. Citons qu'un seul exemple.

ARONTE.

... Feignez d'aimer quelque autre, et vous verrez alors
Combien à vous reprendre elle fera d'efforts... [3-i-714]

Froideurs

DORIMANT.

Cette belle, de vrai, quoique toute de glace,
Mêle dans ses froideurs je ne sais quelle grâce ... [2-iii-430]

Front

LYSANDRE.

... Tu vois qu'un désespoir dessus mon front exprime
En mille traits de feu mon ardeur et ton crime ... [3-vii-665]

Maintien -

ARONTE, seul.

Quelle superbe humeur! quel arrogant maintien! ... [1-iii-71]

...

FLORICE.

... Et son maintien était dans une émotion ... [1-x-299]

Mépris

DORIMANT.

Sous un accueil riant cache un subtil mépris. [2-iii-424]

Visage

LYSANDRE.

... On en veut aussitôt apprendre davantage,
Voir si son entretien répond à son visage ... [1-viii-214]

...

DORIMANT.

... Et sa confusion portait sur son visage. [4-iii-1120]

Yeux

HIPPOLYTE.

... Il sait bien ajuster ses yeux à ses paroles! [4-i-1063]

...

HIPPOLYTE.

... Ce visage enflammé, ces yeux pleins de colère ... [4-v-1265]

Interviewer des témoins – les enseignements que nous offre cette pièce

Interviewer – aveux – il n'est pas interdit d'inviter un témoin à collaborer

Ainsi :

LYSANDRE.

... Confesse ingénument, c'est là ce qui te presse. [1-ix-262]

Interviewer – aveux, quant à la mémoire

CÉLIDÉE.

J'en perds le souvenir aussi bien que de vous. [2-vi-620]

Interviewer – état d’esprit positif afin de mener à bien cette tâche

Il faut surtout ne pas imiter Élidée :

CÉLIDÉE.

Je ne suis pas d'humeur bien propre à t'écouter ... [1-iii-67]

Interviewer – langue du témoin

Vous devez vous assurer que le témoin non seulement parle couramment la langue de l’entrevue, mais qu’il consent à ce que cette langue soit employée lors de cet entretien. Consultez l’article 14 de la Charte.

PLEIRANTE.

Parlons, parlons français. Enfin, pour cette affaire ... [4-vii-1345]

Interviewer – parler franchement – mais on doit divulguer cette preuve

Il importe de bien faire comprendre aux personnes que vous recevez en entrevue que l’on ne peut « taire » le contenu des renseignements. C’est toujours sujet au devoir de communiquer la preuve aux personnes accusées...

Ainsi :

LYSANDRE.

... Mais voudrais-tu parler franchement entre nous? [1-ix-256]

...

LYSANDRE.

Parlez plus franchement ... [5-ii-1537]

Interviewer – précisions du témoin

La phrase qui suit est une que la détective peut reprendre :

DORIMANT.

Eh bien! qu'en veux-tu dire? ... [1-vii-141]

Voir aussi l’extrait utile contenu a l’Acte 4, scène vii, ligne 1347 :

HIPPOLYTE.

... Mais de grâce, Monsieur, parlez plus clairement:
Je ne puis deviner ce que vous voulez dire.

Interviewer – réticences du témoin, que vous devez surmonter

Ainsi :

FLORICE.

Tant s'en faut qu'il vous fuie, il vient de me conter...

Toutefois je ne sais si je vous le dois dire. [3-iii-789]

Citons aussi :

LYSANDRE.

Ne perdez point d'efforts à vaincre mon silence ... [4-v-1281]

Interviewer – *voir-dire* – promesse ou offre d'intervenir en faveur du détenu

Vous ne pouvez jamais agir de la sorte :

HIPPOLYTE, à Lysandre.

Ferez-vous donc enfin quelque chose pour moi? [5-viii-1811]

Jugement dont doivent faire preuve les enquêtrices – les enseignements que contient cette pièce

Jugement – déguisements, l'adresse de celle qui cherche à vous duper ainsi

Citons cet exemple au soutien de cet énoncé :

HIPPOLYTE.

... Qu'il a l'esprit adroit quand il veut déguiser! ... [4-i-1060]

Jugement – détours, faire l'analyse des détours du témoin

DORIMANT.

Tu cherches des détours: je parle d'Hippolyte. [4-ii-1109]

Jugement – duper, certains témoins cherchent à vous duper

Citons cet exemple :

FLORICE.

...

La voilà que son père amène vers la rue.

Tirons-nous à quartier; nous jouerons mieux nos jeux:

S'ils n'aperçoivent point que nous parlions nous deux [1-i-22] [Soulignement de nous]

Par ailleurs, la citation qui suit laisse entendre que la détective qui est aux aguets pourrait apercevoir des indices dans certains cas :

CÉLIDÉE.

... Ce que j'ai dans l'esprit, je ne le puis celer,
Et ne suis pas d'humeur à rien dissimuler. [2-vi-604]

Citons aussi cet extrait de la pièce :

ARONTE.

Elle vous joue un tour de la plus haute adresse... [3-i-690]

Jugement – erreur innocente, toujours craindre une

Citons cet exemple :

CÉLIDÉE.

Peut-être innocemment, faute de rien comprendre. [4-viii-1361]

...

LYSANDRE.

... Ce n'est pas sans raison que ma feinte passée
A jeté cette erreur dedans votre pensée, ... [5-iv-1590]

Jugement – évaluer l'ensemble du dossier afin de ne pas oublier un seul élément de preuve

Ainsi :

PLEIRANTE.

... Me fait un compliment qui trahit ta pensée. [1-ii-54]

Jugement – évaluer les propos d'ivrogne avec discernement

Il faut agir avec prudence dans ce type de situation. Ainsi

CLÉANTE.

... m'ayant tenu quelques propos d'ivrogne ... [1-ix-249]

Jugement – fausse plainte, toujours craindre les

HIPPOLYTE.

Pour vous en plaindre à faux, vous feignez des langueurs. [5-v-1687]

Jugement – franchise, le témoin est-il fiable?

Citons, à ce sujet :

LYSANDRE.

C'est parler franchement pour être sans franchise. [2-i-417]

Jugement – hargne du témoin

La détective s'évertue à vérifier si le témoin, telle la voisine décrite dans cet extrait, est motivé par la hargne qui fait en sorte que ses dires ne sont pas fiables :

LE MERCIER.

... une femme hargneuse est un mauvais voisin! [4-x-1444]

Comme de raison, il s'agit d'un commentaire sexiste que l'on doit dénoncer tout en soulignant le besoin impératif de scruter la fiabilité de tous ceux qui agissent sous l'empire de ce qui tend à contrecarrer la fiabilité.

Jugement – impertinent

Citons cet exemple :

DORIMANT.

Otez-moi cet auteur, son nom seul m'incommodé;
C'est un impertinent, ou je n'y connais rien. [1-iv-94]

Jugement – jalousie

L'enquêtrice doit toujours évaluer le rôle que tient la jalousie dans la fiabilité d'un témoignage.

LYSANDRE.

Ma jalousie augmente et redouble ma rage ... [4-iv-1242]

Jugement – manquer de jugement – consultez vos pairs

La détective qui craint de manquer de jugement se doit de consulter ses collègues.

LYSANDRE.

... C'est lorsque je croirai manquer de jugement ... [3-vi-936]

Jugement – paroles perdues

FLORICE.

... Vous témoignez souvent de lui vouloir du bien:
Tout cela n'est qu'autant de paroles perdues. [1-x-312]

Jument – s'exprimer sans fard – vérifier si témoin cherche à

HIPPOLYTE

... je vous le dis sans fard [3-viii-967]

Jugement – soupçon qui est sans fondement

L'enquêtrice doit vérifier le bien-fondé de ses conclusions.

CÉLIDÉE.

Ce n'est qu'un faux soupçon qui te le persuade ... [2-iii-556]

ARONTE.

...Et vous aurez après un sujet de risée
Des soupçons mal fondés de son âme abusée. [3-i-770]

Jugement – timide, ne jamais négliger le fait qu'un témoin est téméraire ou timoré

Ainsi, dans la citation qui suit, on doit tenir compte de ce genre de situation :

HIPPOLYT

... Je suis un peu timide, et dût-on me jouer
Je n'ose démentir ceux qui m'osent louer. [2-i-350]

Professionalisme dont doivent faire preuve les enquêtrices

Professionalisme – courage, vous n'êtes pas tenue d'étaler vos qualités

L'extrait qui suit illustre bien que vous faites fausse route si vous cherchez à démontrer vos qualités – votre objectif est de réunir un dossier sans failles, pas de démontrer votre courage ou vos autres qualités. Ainsi :

PLEIRANTE.

... Et pour mieux te montrer le fond de mon courage... [1-ii-29]

Cela étant, est professionnelle la personne qui lutte contre ses défauts. Ainsi :

CÉLIDÉE.

S'il y manque, il verra sa paresse punie ... [1-iii-61]

Professionalisme – courir au feu!

LA LINGÈRE.

De vrai, bien que d'abord on en vendît fort peu,
À présent Dieu nous aime, on y court comme au feu ... [1-iv-80]

Professionalisme – feu sacré, toujours faire preuve du

Vous devez démissionner si jamais la phrase qui suit vous décrit!

FLORICE, seule
... Et tous autres devoirs lui donnent de l'ennui. [3-xii-1040]

Professionalisme – franchise, faire preuve de

Vous devez toujours faire preuve de cette qualité.

HIPPOLYTE.

... Il faut que je vous traite avec toute franchise. [5-v-1701]

Professionalisme – honneur, la détective doit toujours être soucieuse de son honneur.

DORIMANT.

... Si pour avoir sa vie il m'en coûtait l'honneur. [4-iii-1147]

Professionalisme – mauvais traitement, jamais!

L'extrait qui suit doit servir à dénoncer ce genre de geste de votre part.

CÉLIDÉE.

Les mauvais traitements ne font qu'aigrir les âmes. [5-iv-1601]

Professionalisme – mener votre équipe d'une main de maitresse

Citons cet exemple :

ARONTE.

... Croyez-moi, j'en ai vu des succès merveilleux
À remettre au devoir ces esprits orgueilleux ... [3-i-863]

Professionalisme – ne pas s'avouer vaincu d'entrée de jeu

Cette pièce débute avec ces paroles :

ARONTE.

Enfin je ne le puis: que veux-tu que j'y fasse?

Nous croyons qu'une détective digne de ce titre envisage son travail avec enthousiasme et ne s'avoue jamais vaincue, nonobstant les obstacles. À ce sujet, il est utile de citer Florice qui déclare un peu plus loin « ... La gloire suit la peine ... » [1-i-12]

Au demeurant, citons ce bel exemple de persévérance :

DORIMANT.

... Je n'ai rien vu d'égal: mon Cléante la suit,
Et ne reviendra point qu'il n'en soit bien instruit
Qu'il n'en sache le nom, le rang et la demeure. [1-viii-201]

Professionalisme – patience, cette qualité est un impératif

Exprimée autrement, la détective qui fait preuve d'impatience va connaître une carrière en dents de scie.

FLORICE.

Eh bien! prenez-vous-en à mon impatience
De vous communiquer un trait de ma science ... [2-iii-486]

...

ARONTE.

... Il meurt d'impatience à force de m'attendre. [4-ii-1105]

Professionalisme – perdre des procès, sans rouspéter devant la cour

L'extrait qui suit illustre bien la situation pertinente :

DORIMANT.

... Si, comme avec bon droit on perd bien un procès,
Souvent un bon ouvrage à de faibles succès.
Le jugement de l'homme ou plutôt son caprice
Pour quantité d'esprits n'a que de l'injustice.
J'en admire beaucoup dont on fait peu d'état;
Leurs fautes, tout au pis, ne sont pas coups d'État:
La plus grande est toujours de peu de conséquence. [1-vii-177]

Professionalisme – qualificatifs – si on doit nuancer la preuve

Un exemple insigne du genre de commentaire que l'enquêtrice soucieuse de son serment se doit d'ajouter lors de son témoignage si des nuances sont exigées suit :

FLORICE.

Si j'ai bonne vue ... [1-i-21]

Professionalisme – raisonnez, plutôt que de suivre vos passions

HIPPOLYTE.

Savez-vous donc à quoi la raison vous oblige? ... [3-v-893]

Professionalisme – rigueur au niveau de votre discernement

LYSANDRE.

Je vaincrai vos rigueurs par mon humble service,
Et ma fidélité... [3-v-906]

Professionalisme – secours, ne jamais craindre d'obtenir du secours

LYSANDRE.

Si tu te sens trop faible, appelle à ton secours ... [5-i-1513]

Conclusion

Au demeurant, Corneille résume très bien le vécu de l'enquêtrice ainsi :

LYSANDRE.

... Et le moindre larcin que font ses vœux timides
Arrête le larron et le met dans les fers. [1-viii-230]

Découvrez les articles de la série « Les techniques policières » :

- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de « L'arrestation d'Arsène Lupin »](#)
- [Les enseignements que nous livre Sherlock Holmes au moyen de « L'aventure des cinq pépins d'orange »](#)
- [Les enseignements que nous livre L'étrange cas du docteur Jekyll et de Mr Hyde, de Robert Louis Stevenson](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « L'évasion d'Arsène Lupin »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Arsène Lupin en prison »](#)

- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le mystérieux voyageur »](#)
- [Les enseignements que nous livre sir Arthur Conan Doyle au moyen de la nouvelle « L'escarboucle bleue »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le collier de la Reine »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le Sept de cœur » mettant en vedette Arsène Lupin](#)
- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « Le coffre-fort de madame Imbert »](#)
- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « La Perle noire »](#)
- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « Herlock Sholmes arrive trop tard »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Les Hêtres pourpres »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Le diadème de béryls »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'aristocratique célibataire »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Le pouce de l'ingénieur »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « La maison vide »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'Entrepreneur de Norwood »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Les danseurs »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'École du Prieuré »](#)
- [Les enseignements qu'Émile Zola nous livre au moyen du roman La Fortune des Rougon](#)
- [Les enseignements qu'Albert Camus nous livre au moyen du roman L'étranger](#)

- [Les enseignements qu'Edgar Allan Poe nous livre au moyen du roman Aventures d'Arthur Gordon Pym](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman Le baiser au lépreux](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman L'enfant chargé de chaînes](#)
- [Les enseignements qu'Antoine de Saint-Exupéry nous livre au moyen du récit Le Petit Prince](#)
- [Les enseignements que H. G. Wells nous livre au moyen du récit L'homme invisible](#)
- [Les enseignements qu'Emile Zola nous livre au moyen du roman La curée](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman La chair et le sang](#)
- [Les enseignements que Jack London nous livre au moyen du roman L'appel de la forêt](#)
- [Les enseignements que Marcel Proust nous livre au moyen du recueil de nouvelles Les plaisirs et les jours](#)
- [Les enseignements qu'Oscar Wilde nous livre au moyen du roman Le portrait de Dorian Gray](#)
- [Les enseignements que Guy de Maupassant nous livre dans le cadre de six de ses contes publiés de 1875 à 1880](#)
- [Les enseignements qu'Émile Zola nous livre dans le cadre du roman Le ventre de Paris](#)
- [Les enseignements que Victor Hugo nous livre dans le cadre de Tome 1 \(Fantine\) du roman Les Misérables](#)